

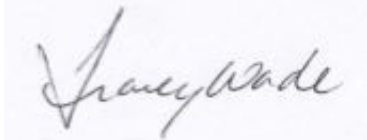
**Southeast Planning Review and Adjustment Committee /
Comité de révision de la planification de la Commission du Sud-Est**
Wednesday, October 28, 2015 / Le mercredi 28 octobre, 2015

Staff Report / Rapport du personnel

Subject / Objet: Text Amendment

File Number/ Numéro du fichier : 15-1418

From / De :



Tracey Wade
Planner / Urbaniste

Reviewed by / De :



Lori Bickford
Planner / Urbaniste

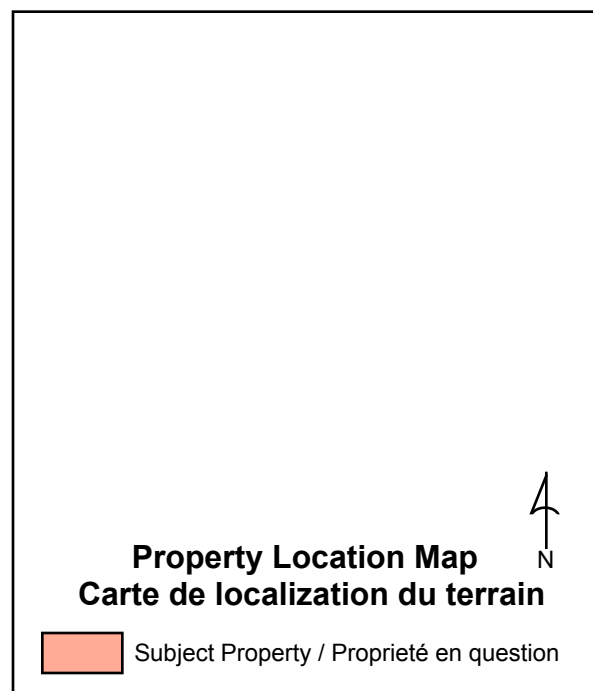
General Information / Information générale

Applicant / Requéant :

Landowner / Propriétaire :

Proposal /

To do a text amendment to the Zoning By-law to remove the cap of 15 children in a neighbourhood daycare. / *Modifier le texte d'un règlement de zonage pour supprimer la limite de 15 enfants par garderie dans un quartier résidentiel.*



Site Information / Information du site

PID / NID:

Lot Size / Grandeur du lot:

Location / Endroit :

, Village of Salisbury / Village de Salisbury

Current Use / Usage présent :

Zoning / Zonage :

Future Land Use / Usage futur :

Surrounding Use & Zoning / Usage des environs & Zonage :

Municipal Servicing / Services municipaux:

Access-Egress / Accès-Sortie :

Policies / Politiques

2.3 Residential policies / *Politiques résidentielles*

(a) While identifying the Village Centre as the primary area for commercial business development, ensure that soft commercial home occupations can be carried out within the residential areas as auxiliary to the main residential function; / *En identifiant le centre du village comme région principale du développement commercial, s'assurer que les entreprises commerciales accessoires à domicile peuvent continuer d'opérer dans les zones résidentielles en assurant une fonction auxiliaire à la fonction résidentielle principale;*

(b) promote neighbourhood development and allow for flexible land use provisions within the residential areas / *Encourager le développement des quartiers et envisager des dispositions sur l'aménagement du territoire dans les zones résidentielles.*

Zoning and/or Subdivision Regulation / Réglementations de zonage et/ou de lotissement

Section 2 - Definitions "Daycare Neighbourhood means an establishment for the provision of care and supervision to children, regulated under the Child and Family Services Act, **containing no more than 15 children.**" / *Article 2 – Définition « Garderie de quartier signifie un établissement régi par la Loi sur les services à l'enfance et à la famille où l'on s'occupe du soin et de la supervision de 15 enfants ou moins. »*

3.31 Other Requirements: Secondary Use / *Autres exigences : fonction auxiliaire*

(1) Neighbourhood Daycare - Where permitted in this by-law, a Neighbourhood Daycare is subject to the following requirements: / *Garderie de quartier – Lorsque ce règlement le permet, une garderie de quartier doit respecter les exigences suivantes :*

(a) **it shall be designed to accommodate not more than 15 children at any one time; / elle doit être conçue pour accueillir un maximum de 15 enfants à la fois;**

(b) it shall be permitted only as a secondary use in conjunction with a single unit dwelling; and / *elle ne doit assurer qu'une fonction auxiliaire à un logement unique; et*

(c) it shall comply with all Provincial regulations as stated in the Family Services Act of New Brunswick. / *elle doit se conformer à tous les règlements provinciaux comme prévu dans la Loi sur les services à la famille du*

Nouveau-Brunswick.

Internal Consultation & External Consultation / Consultations internes et externes

conducted under 15-647 file for a spot rezoning. / *Effectué avec le dossier 15-647 pour une modification de zonage d'un lieu.*

Discussion

Council has considered a spot rezoning to allow expansion of an existing daycare from 15-25 children. It determined that the cap of 15 children is unreasonable, especially if the licensing authority (i.e., NB Department of Education and Early Child Development) deems there to be adequate space and facilities for a different number. Council has therefore chosen to do a text amendment to defer setting the number of children to the licensing authority while ensuring that as a neighbourhood daycare, it is still a secondary use to a single-unit dwelling. / *Le conseil a pris la modification de zonage d'un lieu en considération pour permettre à une garderie existante de passer de 15 à 25 enfants. Il a été déterminé qu'un maximum de 15 enfants n'est pas raisonnable, surtout si l'autorité délivrant les permis (par exemple, le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance du N.-B.) estime que l'espace et les installations sont convenables pour un autre nombre d'enfants. Le conseil a alors choisi de modifier le texte pour différer la décision du nombre d'enfants à l'autorité délivrant les permis en s'assurant que la garderie de quartier continue d'assurer une fonction auxiliaire à un logement unique.*

Legal Authority / Autorité légale

Section 66(1) of the Community Planning Act: / *Article 66(1) du Loi sur l'urbanisme:*

A council shall request in writing, before enacting a by-law hereunder, the written views of the advisory committee or regional service commission on / *Tout conseil doit, avant d'adopter un arrêté en vertu de la présente loi, demander au comité consultatif ou à la commission de services régionaux de donner leur avis écrit sur*

(a) any proposed by-law in respect of which such views have not been given previously... / *tout projet d'arrêté sur lequel aucun avis n'a été donné auparavant...*

Therefore, it is required that Council request the views of the Planning Commission when an amendment to the Zoning By-law is being requested. Council has requested the views of the Commission. / *Par conséquent, il est nécessaire que le Conseil demande l'opinion de la Commission de planification, quand un amendement au règlement de zonage est demandée. Le Conseil a demandé les vues de la Commission*

Note: This report was written in english and translated to a bilingual document. Where a conflict exists between the two languages, the language the report was written shall prevail. / **Note:** *ce rapport a été rédigé en anglais et traduit en version bilingue. En cas de conflit entre les deux langues, la langue dans laquelle le rapport a été rédigé a préséance.*